



December 19, 2018

For Immediate Release:

Contact: Cat Nou, (916) 319-3686, cat.nou@asm.ca.gov

CA Asian Pacific Islander Legislative Caucus Tố Cáo Trump Về Trục Xuất Người Tị Nạn Chiến Tranh Việt Nam

Sacramento - Dân Biểu David Chiu, Chủ Tịch Hội Đồng Asian Pacific Islander (API) Legislative Caucus, đã đưa ra tuyên bố sau đây về ý định của ông Trump cho phép trục xuất người Mỹ gốc Việt sống ở Hoa Kỳ.

“Hành động của chính quyền Trump không tôn trọng thỏa thuận giữa Hoa Kỳ và Việt Nam để ngăn chặn trục xuất người Mỹ gốc Việt đến trước Tháng 7 Năm 1995. Nỗ lực trục xuất người Mỹ gốc Việt này là một cuộc tấn công vào các gia đình nhập cư và tị nạn, và chỉ mục đích tấn công cộng đồng của chúng ta.

“California là quê hương của dân số Đông Nam Á lớn nhất nước ta, mặc dù mất tất cả trong thời chiến, người Châu Á mình rất thành công. Một năm trước, các quan chức của Cơ Quan Di Trú và Thực Thi Hải Quan đã nhắm mục tiêu vào người Campuchia và người Mỹ gốc Việt để giam giữ và trục xuất, bao gồm cả người Mỹ gốc Việt đã đến trước năm 1995.

“Hiện tại, một nhóm người Mỹ gốc Campuchia sẽ bị trục xuất sang Campuchia trong vài ngày và Hoa Kỳ đang lại thỏa thuận với Việt Nam để chấp nhận tất cả người Mỹ gốc Việt có lệnh trục xuất. Những người Mỹ gốc Việt này đã vào Hoa Kỳ một cách hợp pháp và đã ngồi tù cho những tội mà họ đã gây ra. Tội của họ không nghĩa là phải bị trục xuất. Nhiều người trong số những người này sẽ bị trục xuất đến các quốc gia mà họ bỏ trốn khi còn bé, nơi họ không nói được ngôn ngữ, cũng không có gia đình, nhà cửa hay ký ức.

“Trong khi hàng triệu người Mỹ tụ tập quanh cây thông Giáng Sinh, Chính Quyền Trump muốn một lần nữa chia rẽ gia đình. Hành động này là rất vô tâm.”

California Asian Pacific Islander Legislative Caucus đại diện và ủng hộ cho lợi ích của các cộng đồng API trên khắp California. Hội tìm cách tăng sự tham gia và đại diện của người dân Châu Á Thái Bình Dương trong tất cả các cấp chính quyền.

Trang web California API Legislative Caucus: <http://apicaucus.legislature.ca.gov>